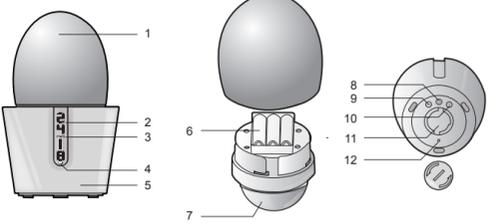


EN
Mini Massager Models: WS901
USER MANUAL

OVERVIEW

FRONT VIEW & LCD DISPLAY



1. Massager hand grip
2. Clock
3. AM/PM
4. Low battery indication (CR2032)
5. Base
6. Massager battery compartment (3 x AAA)
7. Massager head
8. Enter clock settings
9. Decrease setting values
10. Increase setting values
11. Base battery compartment (CR2032)
12. **RESET**: Reset unit to default settings

GETTING STARTED

INSERT BATTERIES (AAA BATTERIES) - MASSAGER

1. Remove the massager from the base.
2. Grasp the grey color plastic rim and hold it firm.
3. Use the other hand to hold the massager hand grip. Twist it counterclockwise and pull it out.
4. Insert the batteries (3 X AAA, not included), matching the polarities.
5. Align protrusions on the inside of the grip cover with indentations and push down to secure in place.

SET INSERTING BATTERIES (CR2032 BATTERY) - BASE

1. Turn the battery compartment cover counterclockwise to remove.
2. Insert the battery (CR2032, included), matching the polarities (positive side facing up).
3. Replace the battery compartment cover and turn clockwise to secure.

SET CLOCK

1. Press **C** to enter setting mode.
2. Press **+** or **-** to select the hour format (12 / 24). Press **C** to confirm.
3. Press **+** or **-** to change the display time. (Press and hold **+** / **-** to rapidly change the values).
4. Press **C** to confirm.

MASSAGER

IMPORTANT The Mini Massager is not a medical / precision device, and is not intended to replace professional medical care. If you suffer from musculoskeletal disorder, consult a qualified physician / physiotherapist.

CHANGING MASSAGER HEADS

1. Hold the massager head, twist it clockwise and take it out.
2. Insert another massager head and align protrusions on the inside of the massager head. Twist it counterclockwise to secure in place.



SPECIFICATIONS

MASSAGER	BASE
TYPE	DESCRIPTION
L x W x H	76mm x 76mm x 113mm (2.99 x 2.99 x 4.45 in)
Weight	220 gr (7.76oz) without battery / 100 gr (3.53 oz) without battery
Power	3 x UM-4 (AAA) 1.5V batteries (not included) / 1 x CR2032 (included)

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment and not as normal household waste.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

NOTE Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products. If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit: www2.oregonscientific.com/service/support.asp. For international inquiries, please visit: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

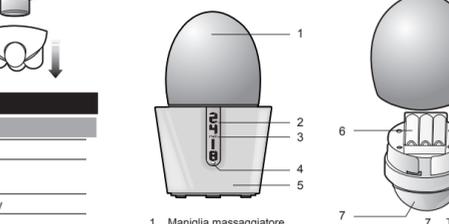
Hereby, Oregon Scientific, declares that this [WS901] is in compliance with EMC directive 2004/108/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.



IT
Minimassaggiatore Modello : WS901
MANUALE UTENTE

PANORAMICA

VISTA ANTERIORE **INTERNO** **VISTA INFERIORE**



1. Maniglia massaggiatore
2. Orologio
3. AM/PM
4. Indica che la alimentazione della batteria è bassa
5. Base
6. Vano batterie massaggiatore (3 x AAA)
7. Testa del massaggiatore
8. Inserire le impostazioni dell'orologio
9. Riduce i valori delle impostazioni
10. Aumentare i valori delle impostazioni
11. Vano della batteria di base (CR2032)
12. **RESET**: Ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità

OPERAZIONI PRELIMINARI

INSERIRE LE BATTERIE (BATTERIE AAA) - MASSAGGIATORE

1. Rimuovere il massaggiatore dalla base.
2. Afferrare il bordo in plastica di colore grigio e mantenerlo fermamente.
3. Con l'altra mano mantenere il bordo del manico del massaggiatore. Ruotarlo in senso antiorario ed estrarlo.
4. Inserire le batterie (3 X AAA, non incluse), facendo corrispondere le polarità.
5. Allineare le sporgenze nella parte interna della copertura della presa con le tacche e spingere per fissare in posizione.

INSERIMENTO DELLE BATTERIE (BATTERIA CR2032) - BASE

1. Ruotare il coperchio del vano batteria in senso antiorario per rimuoverlo.
2. Inserire la batteria (CR2032, inclusa), facendo corrispondere le polarità (il lato positivo rivolto verso l'alto).
3. Riposizionare il coperchio del vano batteria e ruotare in senso orario per fissarlo.

OROLOGIO

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

1. Premere **C** per accedere alla modalità di impostazione.
2. Premere **+** o **-** per selezionare il formato dell'ora (12 / 24). Premere **C** per confermare.
3. Premere **+** o **-** per modificare l'ora del display. Tenere premuto **+** / **-** per modificare rapidamente i valori.
4. Premere **C** per confermare.

MASSAGGIATORE

IMPORTANTE Il minimassaggiatore non è un dispositivo medico / di precisione e non sostituisce alcun trattamento medico. In caso di disturbi muscolo scheletrici, consultare un medico / fisioterapista qualificato.

FR
Mini masseur Modèle : WS901
MANUEL DE L'UTILISATEUR

VUE D'ENSEMBLE

VUE AVANT **INTERIEUR** **VUE DU BAS**



1. Poignée du mini masseur
2. Horloge
3. AM/PM
- Indique que la pile (CR2032) est faible.
5. Base
6. Compartiment des piles du masseur (3 piles de taille AAA, 1.5 V)
7. Tête de massager
8. Entrer les paramètres de l'horloge
9. Diminuer les valeurs du réglage
10. Augmenter les valeurs du réglage
11. Compartiment de base de la pile (CR2032)
12. **RESET** (REINITIALISER) : Réinitialise l'appareil aux réglages par défaut.

AU COMMENCEMENT

INSERTION DES PILES (PILES AAA) - MASSEUR

1. Retirez le masseur de la base.
2. Saisissez le bord de plastique gris et maintenez-le fermement.
3. De l'autre main, maintenez la poignée du masseur. Tournez-la dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre et tirez.
4. Insérez les piles (3 piles de taille AAA non incluses) en respectant les polarités.
5. Alignez les encoches intérieures du couvercle avec les indications et remettez la poignée en place.

INSERTION DES PILES (PILE CR2032) - BASE

1. Tournez le couvercle du compartiment des sens inverse aux aiguilles d'une montre pour le retirer.
2. Insérez la pile (pile CR2032 incluse) en respectant les polarités (le positif devant vous).
3. Remettez le couvercle du compartiment des piles en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

HORLOGE

REGLER L'HORLOGE

1. Appuyez sur **C** pour entrer dans le mode de réglage.
2. Appuyez sur **+** ou **-** pour sélectionner le format de l'heure (12 / 24 h). Appuyez sur **C** pour confirmer.
3. Appuyez sur **+** ou **-** pour changer l'heure d'affichage. (Maintenez **+** / **-** pour changer rapidement les valeurs).
4. Appuyez sur **C** pour confirmer.

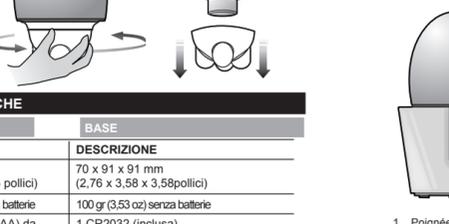
MASSEUR

IMPORTANT Le Mini Masseur n'est pas un appareil médical / de précision et n'a pas pour objectif de remplacer des soins médicaux professionnels. Si vous souffrez de désordre musculosquelettique, veuillez consulter un médecin ou un physiothérapeute qualifié.

DE
Mini-Massagegerät Modell: WS901
BEDIENUNGSANLEITUNG

ÜBERSICHT

VORDERANSICHT **INNEN** **UNTERE ANSICHT**



1. Handgrip für Massagegerät
2. Uhr
3. AM/PM
- Indikator an, dass die Ladung der Batterie (CR2032) niedrig ist
5. Batteriefach für Massagegerät (3 x AAA)
7. Massagerkopf
8. Uhreinstellungen aufrufen
9. Einstellswerte verringern
10. Einstellswerte erhöhen
11. Batteriefach / Sockel (CR2032)
12. **RESET**: Gerät auf Standardinstellungen zurücksetzen

ERSTE SCHRITTE

BATTERIEN EINLEGEN (BATTERIEN DES TYP "AAA") - MASSAGEGERÄT

1. Entfernen Sie das Massagegerät vom Sockel.
2. Umfassen Sie die graufarbige Kunststofffassung und halten Sie sie fest.
3. Halten Sie mit der anderen Hand den Handgrip des Massagegeräts. Drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn heraus.
4. Legen Sie die Batterien ein (3 X AAA, nicht im Lieferumfang), und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten.
5. Richten Sie die vorstehenden Teile an der Innenseite des Gehäusedeckels an und befestigen Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn.

BATTERIEN EINLEGEN (BATTERIE DES TYP "CR2032") - SOCKEL

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
2. Legen Sie die Batterie (CR2032, im Lieferumfang) ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten (die positive Seite nach oben).
3. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an und befestigen Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website (www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

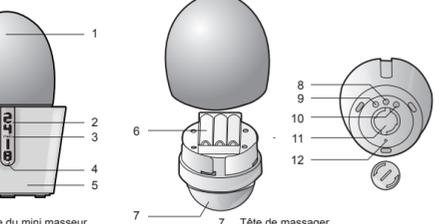
Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass [WS901] mit der EMC Richtlinie 2004/108/EC übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.



ES
Mini masajeador Modelo: WS901
MANUAL DE USUARIO

RESUMEN

VISTA FRONTAL **VISTA INFERIOR** **INTERIOR**



1. Mango del masajeador
2. Reloj
3. AM/PM
- Indica que la pila (CR2032) se está acabando.
5. Compartimiento para pilas del masajeador (3 x AAA)
7. Cabeza del masajeador
8. Introducir ajustes del reloj
9. Reducir valores de ajuste
10. Incrementar valores de ajuste
11. Compartimento para pilas de la base (CR2032)
12. **RESET**: La unidad vuelve a los ajustes predeterminados

CÓMO EMPEZAR

CÓMO INTRODUCIR LAS PILAS (PILAS AAA) - MASAJEADOR

1. Retire el masajeador de la base.
2. Coja la pestaña de plástico de color gris y agárrela firmemente.
3. Con la otra mano agarre el mango del masajeador. Gírelo en la dirección contraria a las agujas del reloj y tire para sacarlo.
4. Introduzca las pilas (3 x AAA, no incluidas) haciendo coincidir la polaridad.
5. Alinee el relieve del interior de la pestaña con las ranuras y apriete para que fije en su sitio.

CÓMO INTRODUCIR LAS PILAS (CR2032) - BASE

1. Haga girar la cubierta del compartimento para pilas en la dirección contraria a las agujas del reloj para sacarla.
2. Introduzca la pila (CR2032, incluida) de manera que coincida la polaridad (el polo positivo hacia arriba).
3. Vuelva a colocar la tapa y hágala girar en la dirección de las agujas del reloj para fijarla.

CONFIGURAR RELOJ

1. Pulse **C** para acceder al modo de configuración.
2. Pulse **+** o **-** para seleccionar el formato de la hora (12 / 24). Pulse **C** para confirmar.
3. Pulse **+** o **-** para cambiar la hora de la pantalla. (Pulse **+** / **-** y manténgalos pulsados para cambiar rápidamente los valores).
4. Pulse **C** para confirmar.

MASAJEADOR

IMPORTANTE El mini masajeador no es un dispositivo médico ni de precisión, y no está pensado para sustituir la asistencia médica profesional. Si sufre algún trastorno muscular u óseo, consulte a un médico o fisioterapeuta cualificado.

FR
Mini masseur Modèle : WS901
MANUEL DE L'UTILISATEUR

VUE D'ENSEMBLE

VUE AVANT **INTERIEUR** **VUE DU BAS**



1. Poignée du mini masseur
2. Horloge
3. AM/PM
- Indique que la pile (CR2032) est faible.
5. Base
6. Compartiment des piles du masseur (3 piles de taille AAA, 1.5 V)
7. Tête de massager
8. Entrer les paramètres de l'horloge
9. Diminuer les valeurs du réglage
10. Augmenter les valeurs du réglage
11. Compartiment de base de la pile (CR2032)
12. **RESET** (REINITIALISER) : Réinitialise l'appareil aux réglages par défaut.

AU COMMENCEMENT

INSERTION DES PILES (PILES AAA) - MASSEUR

1. Retirez le masseur de la base.
2. Saisissez le bord de plastique gris et maintenez-le fermement.
3. De l'autre main, maintenez la poignée du masseur. Tournez-la dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre et tirez.
4. Insérez les piles (3 piles de taille AAA non incluses) en respectant les polarités.
5. Alignez les encoches intérieures du couvercle avec les indications et remettez la poignée en place.

INSERTION DES PILES (PILE CR2032) - BASE

1. Tournez le couvercle du compartiment des sens inverse aux aiguilles d'une montre pour le retirer.
2. Insérez la pile (pile CR2032 incluse) en respectant les polarités (le positif devant vous).
3. Remettez le couvercle du compartiment des piles en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

HORLOGE

REGLER L'HORLOGE

1. Appuyez sur **C** pour entrer dans le mode de réglage.
2. Appuyez sur **+** ou **-** pour sélectionner le format de l'heure (12 / 24 h). Appuyez sur **C** pour confirmer.
3. Appuyez sur **+** ou **-** pour changer l'heure d'affichage. (Maintenez **+** / **-** pour changer rapidement les valeurs).
4. Appuyez sur **C** pour confirmer.

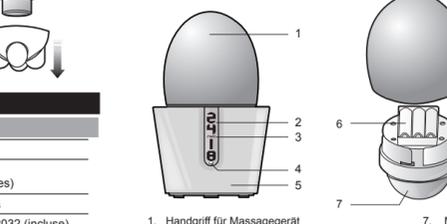
MASSEUR

IMPORTANT Le Mini Masseur n'est pas un appareil médical / de précision et n'a pas pour objectif de remplacer des soins médicaux professionnels. Si vous souffrez de désordre musculosquelettique, veuillez consulter un médecin ou un physiothérapeute qualifié.

DE
Mini-Massagegerät Modell: WS901
BEDIENUNGSANLEITUNG

ÜBERSICHT

VORDERANSICHT **INNEN** **UNTERE ANSICHT**



1. Handgrip für Massagegerät
2. Uhr
3. AM/PM
- Indikator an, dass die Ladung der Batterie (CR2032) niedrig ist
5. Batteriefach für Massagegerät (3 x AAA)
7. Massagerkopf
8. Uhreinstellungen aufrufen
9. Einstellswerte verringern
10. Einstellswerte erhöhen
11. Batteriefach / Sockel (CR2032)
12. **RESET**: Gerät auf Standardinstellungen zurücksetzen

ERSTE SCHRITTE

BATTERIEN EINLEGEN (BATTERIEN DES TYP "AAA") - MASSAGEGERÄT

1. Entfernen Sie das Massagegerät vom Sockel.
2. Umfassen Sie die graufarbige Kunststofffassung und halten Sie sie fest.
3. Halten Sie mit der anderen Hand den Handgrip des Massagegeräts. Drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn heraus.
4. Legen Sie die Batterien ein (3 X AAA, nicht im Lieferumfang), und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten.
5. Richten Sie die vorstehenden Teile an der Innenseite des Gehäusedeckels an und befestigen Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn.

BATTERIEN EINLEGEN (BATTERIE DES TYP "CR2032") - SOCKEL

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
2. Legen Sie die Batterie (CR2032, im Lieferumfang) ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten (die positive Seite nach oben).
3. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an und befestigen Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website (www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass [WS901] mit der EMC Richtlinie 2004/108/EC übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.



ES
Mini masajeador Modelo: WS901
MANUAL DE USUARIO

RESUMEN

VISTA FRONTAL **VISTA INFERIOR** **INTERIOR**



1. Mango del masajeador
2. Reloj
3. AM/PM
- Indica que la pila (CR2032) se está acabando.
5. Compartimiento para pilas del masajeador (3 x AAA)
7. Cabeza del masajeador
8. Introducir ajustes del reloj
9. Reducir valores de ajuste
10. Incrementar valores de ajuste
11. Compartimento para pilas de la base (CR2032)
12. **RESET**: La unidad vuelve a los ajustes predeterminados

CÓMO EMPEZAR

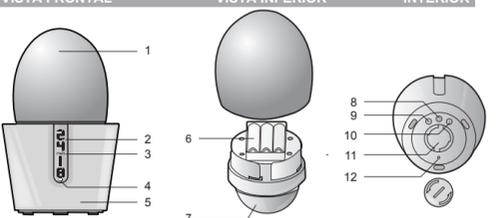
CÓMO INTRODUCIR LAS PILAS (PILAS AAA) - MASAJEADOR

1. Retire el masajeador de la base.
2. Coja la pestaña de plástico de color gris y agárrela firmemente.
3. Con la otra mano agarre el mango del masajeador. Gírelo en la dirección contraria a las agujas del reloj y tire para sacarlo.
4. Introduzca las pilas (3 x AAA, no incluidas) haciendo coincidir la polaridad.
5. Alinee el relieve del interior de la pestaña con las ranuras y apriete para que fije en su sitio.

CÓMO INTRODUCIR LAS PILAS (CR203

Mini Massager Models: WS901 USER MANUAL

VISTA GERAL



1. Puncto do massageador
2. Relógio
3. AM/PM
4. **ca** indica que a carga da bateria (CR2032) está fraca
5. Base
6. Compartimento das pilhas do massageador (3 x AAA)
7. Cabeça do massager
8. **⊕**: Introduzir as definições do relógio
9. **⊖**: "
10. ******: Aumentar os valores da configuração
11. Compartimento da bateria da base (CR2032)
12. **RESET**: Repõe a unidade para a configuração predefinida

INICIAR

INSERIR AS PILHAS (PILHAS AAA) - MASSAGEADOR

1. Remova o massageador da base.
2. Agarre a faixa de plástico cinzenta e segure-a bem.
3. Com a outra mão segure o punho do massageador. Rode no sentido contrário aos ponteiros do relógio e retire-o
4. Insira as pilhas (3 X AAA, não incluídas) tendo atenção às polaridades.
5. Alinhe as saliências na parte interior da tampa do punho com os entalhes e pressione para baixo para fixar.

INSERIR A BATERIA (BATERIA CR2032) - BASE

1. Rode a tampa do compartimento da bateria no sentido contrário aos ponteiros do relógio para a remover.
2. Insira a bateria (CR2032, incluída) tendo atenção às polaridades (lado positivo para cima).
3. Volte a colocar a tampa do compartimento da bateria e rode no sentido dos ponteiros do

ACERTAR O RELÓGIO

1. Prima **⊕** para introduzir o modo de configuração.
2. Prima **+ ou -** para seleccionar o formato das horas (12 / 24). Prima **⊕** para confirmar.
3. Prima **+ ou -** para alterar a hora visualizada. (Prima e mantenha premido **+ / -** para mudar rapidamente os valores).
4. Prima **⊕** para confirmar.

MASSAGEADOR

IMPORTANTE O Mini-massageador não é um dispositivo médico/de precisão, e não se destina a substituir os cuidados médicos profissionais. Se sofrer de problemas músculo-esqueléticos, consulte um médico/fisioterapeuta qualificado.

MUDAR AS CABEÇAS DO MASSAGEADOR

1. Segure a cabeça do massageador, rode-a no sentido dos ponteiros do relógio e retire-a.
2. Insira outra cabeça de massageador e alinhe as saliências na parte interior da cabeça do massageador. Rode no sentido contrário aos ponteiros do relógio para fixar no lugar.

ESPECIFICAÇÕES

TIPO	DESCRIÇÃO	DESCRIÇÃO
L x W x H	76 x 76 x 113 mm (2,99 x 2,99 x 4,45 pol.)	70 x 91 x 91 mm (2,76 x 3,58 x 3,58 pol.)
Peso	220 g (7,77 oz) sem pilhas	100 g (3,53 oz) sem bateria
Alimentação	3 x UM-4 (AAA), 1,5V pilhas (não incluídas)	1 x CR2032 (incluída)

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas e usadas. Retire as pilhas caso pretenda guardar o produto.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encare os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

OBSERVAÇÃO As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

NOTA Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 5095-2329 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

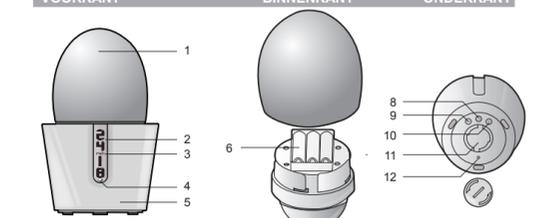
CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Oregon Scientific declara que este WS903 está de acordo com a EMC diretiva 2004/108/EC. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.



Mini Masseur Model: WS901 HANDLEIDING

OVERZICHT



1. Handvat masseur
2. Klok
3. AM/PM
4. **ca** geeft aan dat de batterij (CR2032) leeg
5. Basis
6. Batterijvak masseur (3 x AAA)
7. Massager hoofd
8. **⊕**: Klok instellen
9. ******: Instellingswaarde verlagen
10. ******: Instellingswaarde verhogen
11. Batterijvak basis (CR2032)
12. **RESET**: Het apparaat terugzetten op standaardinstellingen

STARTEN

PLAATS BATTERIJEN (AAA BATTERIJEN) - MASSEUR

1. Verwijder de masseur uit de basis.
2. Houd het grijskleurige plastic gedeelte stevig vast.
3. Houd met de andere hand het handvat van de masseur vast. Draai tegen de klok in en trek het geheel uit elkaar.
4. Plaats batterijen (3x AAA, niet inbegrepen) volgens de polariteit.
5. Houd de inkepingen in het handvat bij de uitstulpingen en druk naar beneden om het veilig op zijn plaats te draaien.

BATTERIJEN PLAATSEN (CR2032 BATTERIJ) - BASIS

1. Draai het klepje van het batterijvak tegen de klok in open.
2. Plaats de batterij (CR2032, inbegrepen) volgens de polariteit (positieve kant omhoog).
3. Draai het klepje van het batterijvak met de klok mee op zijn plaats.

Klok instellen

1. Druk op **⊕** om de instellingsmodus te openen.
2. Druk op **+ of -** om het uurformaat te kiezen (12 / 24). Druk op **⊕** om te bevestigen.
3. Druk op **+ of -** om de tijd in te stellen. (Houd **+ / -** ingedrukt om waarden sneller te wijzigen).
4. Druk op **⊕** om te bevestigen.

MASSEUR

BELANGRIJK De Mini Masseur is geen medisch nauwkeurig apparaat, en is niet bedoeld om professionele medische zorg te vervangen. Als u last hebt van RSI, neem dan contact op met een arts/fysiotherapeut.

BYT MASSAGEHUVUD

1. Håll massagehuvudet, vrid det medsols och ta ut det.
2. Sätt i ett annat massagehuvud och skjut in det inuti massagehuvudet. Vrid motsols för att sätta fast det.

SPECIFICATIES

MASSEUR	BASIS
TYPE	BESCHRIJVING
H x B x D	76 x 76 x 113 mm (2,99 x 2,99 x 4,45 in)
Gewicht	220 g (7,77 oz) zonder batterij
Voeding	3 x UM-4 (AAA) 1,5V batterijen (niet inbegrepen)

KENMERKEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stoffrijve doek.
- Reinig het apparaat niet met krasende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten niet rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventuele schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific aanvaardt geen aansprakelijkheid. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden verenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden. Let op, sommige apparaten zijn voorzien van een batterijstrip. Verwijder deze strip uit het batterijvak alvorens het apparaat te gebruiken.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

NB Functies en accessoires ze zijn niet in alle landen beschikbaar. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en wearstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

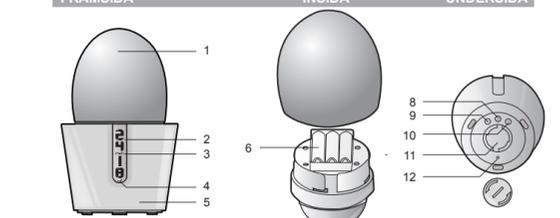
EU CONFORMITEITS VERKLARING

Hierbij verklaart Oregon Scientific dat WS901 in overeenstemming is met EMC richtlijn 2004/108/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.



Minimassage Modell: WS901 ANVÄNDARMANUAL

ÖVERSIKT



1. Handgrepp
2. Klocka
3. FM/EM
4. **ca** indikerar låg batteristyrka (CR2032)
5. Base
6. Batterifack (3 x AAA)
7. Massagehuvud
8. **⊕**: Öppna klockinställningar
9. ******: Öka inställningsvärdet
10. ******: Minska inställningsvärdet
11. Batterifack (CR2032)
12. **RESET** Återställar enheten till standardinställningar

KOM IGÅNG

SÄTT I BATTERIER (AAA BATTERIES) - MASSAGEENHETEN

1. Avlägsna massageenheten från basen.
2. Grip tag i den gråfärgade plastfilken och håll den stadigt.
3. Använd andra handen för att hålla i massageenhetens handgrepp. Vrid det motsols och dra ut det.
4. Sätt i batterierna (3 X AAA, medföljer ej), se till att polariteterna matchar.
5. Skjut in det på insidan av greppskyddet och tryck ner för att sätta fast det.

SÄTT I BATTERI (CR2032-BATTERI) - BASENHETEN

1. Vrid batterifackets skydd motsols för att lossa.
2. Sätt i batteriet (CR2032, medföljer), se till att polariteterna matchar (positiv sida upp).
3. Sätt tillbaks batterifackets skydd och vrid medsols för att stänga.

STÄLL IN KLOCKAN

1. Tryck **⊕** för att öppna inställningsläget.
2. Tryck **+ eller -** för att välja format (12 / 24). Tryck **⊕** för att bekräfta.
3. Tryck **+ eller -** för att ändra visningstid. (Tryck och håll nere **+ / -** för att ändra värdena).
4. Tryck **⊕** för att bekräfta.

MASSAGEENHET

VIKTIGT Minimassagen är ingen medicinsk / precisionsenhet, och ska inte ersätta professionell medicinsk utrustning. Om du lider av muskulära skador, kontakta en kvalificerad läkare / fysioterapeut. Aktivera / inaktivera massageenheten

- Tryck nedåt på massageenheten för att aktivera den.
- Slapp för att inaktivera.

BYT MASSAGEHUVUD

1. Håll massagehuvudet, vrid det medsols och ta ut det.
2. Sätt i ett annat massagehuvud och skjut in det inuti massagehuvudet. Vrid motsols för att sätta fast det.

SPECIFIKATIONER

MASSAGEENHET	BASENHET
TYP	BESKRIVNING
H x W x D	70 x 91 x 91 mm (2,99 x 2,99 x 4,45 in)
Vikt	220 g (7,77 oz) utan batteri
Drift	3 x UM-4 (AAA) 1,5V batterier (medföljer ej)

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsatt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Täck inte för ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tändningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen.
- Utsatt inte produkten för vatten. Om du spiller vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Använd enbart nya batterier. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Av trycktekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsett miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbelleverörare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremålet på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Innehållt i denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande. Kasserat inte gamla batterier som oserterade sopor. Insamling av kasserade batterier måste ske separat.
- Notera att vissa enheter är utrustade med en batterisäkerhetsstrip. Ta bort denna strip från batteriummet innan produkten används första gången.

NOTERING De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet i användarmanualen kan komma att ändras utan vidare upplysning.

NOTERING Egenskaper och tillbehör kan skilja mellan olika länder. För mer information, kontakta ditt lokala inköpsställe.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitala kameror, MP3 spelare, projektorlådor, hälsoprodukter, väderstationer, DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information. Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att få information om tillräckligt supportavdelning.

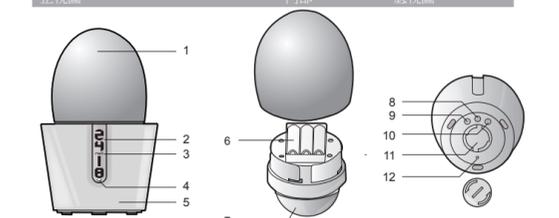
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Oregon Scientific intygar härmed att denna WS901 överensstämmer med EMC direktivet 2004/108/EC. En signerad kopia av "DECLARATION OF CONFORMITY" kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.



迷你按摩器 型號：WS901 使用說明書

整體



1. 按摩器把手
2. 時鐘
3. AM/PM
4. **ca**電池(CR2032)電量低顯示
5. 底座
6. 按摩器電池格 (3 枚 AAA)
7. 按摩頭
8. **⊕**: 進入時鐘設定
9. ******: 減少設定值
10. ******: 增加設定值
11. 底座電池格 (CR2032)
12. **RESET**: 重置。將產品復原為出廠設定

開始使用

裝入電池 (AAA 電池) - 按摩器

1. 將按摩器從底座取下。
2. 握住灰色塑料邊緣，將其握緊。
3. 用另一隻手握住按摩器把手。逆時針方向旋轉，將其拔出。
4. 按極性方向裝入電池(3 枚 AAA，不隨附)。
5. 將開口對準手指蓋內部的凸起，向下推壓，將其固定到位。

裝入電池 (CR2032 電池) - 底座

1. 逆時針方向旋轉電池格蓋，將其取下。
2. 按極性方向 (正極朝上) 裝入電池(CR2032，不隨附)。
3. 裝回電池格蓋，並以順時針方向旋轉，將其固定到位。

設定時鐘

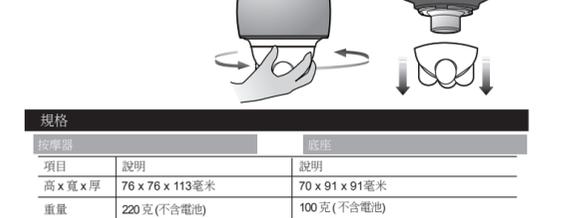
1. 按 **⊕** 進入設定模式。
2. 按 ****** 或 ******，選擇時間格式 (12 / 24)。按 **⊕** 確認。
3. 按 ****** 或 ******，改變顯示時間。(按住 **+ / -** 以快速改變時間)。
4. 按 **⊕** 確認。

按摩器

重要 迷你按摩器並非醫療 / 精密設備，不能代替專業醫療護理。如果您感到肌肉骨骼不適，請諮詢專業的醫師 / 理療師。

迷你按摩器 型号：WS901 使用说明书

筒体



1. 握住按摩頭，以順時針方向旋轉將其取下。
2. 插入另一按摩頭，將按摩頭內部的凸起對準開口。以逆時針方向旋轉，將其固定到位。

規格

按摩器	底座
項目	說明
高 x 寬 x 厚	76 x 76 x 113 毫米
重量	220 克 (不含電池)
電源	3 節 UM-4 (AAA) 1.5V 電池 (不隨附)

注意事項

- 請勿對產品猛烈施壓、撞擊，或放在溫差大或過於濕度的地方。
- 不得在產品上放置或支撐重物。
- 請勿將產品浸水。若不慎沾水，立即使用柔軟、不含麻的布將之擦拭。
- 不要干擾產品的內部零件。此舉將使保證失效。若需維修/保養服務，請聯絡您所在地的業務代表。
- 本指南所示圖像也許與實物不同。
- 棄置本產品時，確認已個別將之回收，而非視之為一般家庭廢棄物。
- 未經製造商許可，不可複製手冊中的任何內容。

註 我們有權更改本產品的技術規格和本使用指南之內容，而無需另行通知。

保養

- 使用柔軟的乾布擦拭裝置，因為過度的濕氣可能導致產品損壞。不得使用磨損或腐蝕性的物質。
- 不得將產品直接曝露在陽光或類似散熱器等發熱產品下。

關於 OREGON SCIENTIFIC

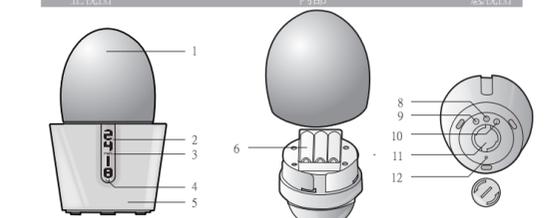
瀏覽我們的網站 (www.oregonscientific.com)，了解更多 Oregon Scientific 的產品詳情。

若您住在美国并希望直接聯絡我們的客戶服務部，請瀏覽網站：
www2.oregonscientific.com/service/support.asp



迷你按摩器 型号：WS901 使用说明书

筒体



1. 按摩器把手
2. 時鐘
3. AM/PM
4. **ca**電池(CR2032)電量低
5. 底座
6. 按摩器電池盒 (3 节 AAA)
7. 按摩头
8. **⊕**: 进入时钟设定
9. ******: 减少设定值
10. ******: 增加设定值
11. 底座电池盒 (CR2032)
12. **RESET**: 重置。将产品恢复为出厂设定

开始使用

装入电池 (AAA 电池) - 按摩器

1. 将按摩器从底座取下。
2. 抓住灰色塑料边缘，将其握紧。
3. 用另一只手握住按摩器把手。逆时针旋转，将其拔出。
4. 按极性方向装入电池(3 节 AAA，不随附)。
5. 将开口对准手指盖内部的凸起，向下推压，将其固定到位。

装入电池 (CR2032 电池) - 底座

1. 逆时针旋转电池盒盖，将其取下。
2. 按极性方向 (正极朝上) 装入电池(CR2032，不随附)。
3. 装回电池盒盖并顺时针旋转，将其固定。

设定时钟

1. 按 **⊕** 进入设定模式。
2. 按 ****** 或 ******，选择时间格式 (12 / 24)。按 **⊕** 确认。
3. 按 ****** 或 ******，改变显示时间。(按住 **+ / -** 以快速改变时间)。
4. 按 **⊕** 确认。

按摩器

重要 迷你按摩器并非医疗 / 精密设备，不能代替专业医疗护理。如果您感到肌肉骨骼不适，请咨询专业的医师 / 理疗师。